

| PARAMÈTRES | RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2019) | RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40) | EAU POTABLE | | |
|---|--|---|--------------------------|---------|------|
| | | | CONCENTRATION | | |
| | | | MIN. | MOYENNE | MAX. |
| Caractéristiques physiques | | | | | |
| pH (unités) | 7,0-10,5 ⁵ | 6,5 - 8,5 | 6,70 | 6,90 | 7,20 |
| Turbidité (U.T.N.) ² - Pointe-Claire | ≤1,0 | ≤5 | 0,12 | 0,23 | 0,45 |
| Turbidité (U.T.N.) ² - Dollard-des-Ormeaux | | | 0,14 | 0,25 | 0,43 |
| Turbidité (U.T.N.) ² - Beaconsfield | | | 0,10 | 0,19 | 0,30 |
| Turbidité (U.T.N.) ² - Kirkland | | | 0,11 | 0,38 | 1,31 |
| Turbidité (U.T.N.) ² - Baie d'Urfée | | | 0,08 | 0,24 | 1,30 |
| Caractéristiques bactériologiques | | | | | |
| | | | MOYENNE ANNUELLE | | |
| Réseau Pointe-Claire | | | | | |
| Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml) | ABS ⁴ | >90% ABS ⁴ | 100 % ABS ⁹ | | |
| E. coli (PRE ou ABS/100ml) | ABS ⁴ | ABS ⁴ | 100 % ABS ⁹ | | |
| Réseau Dollard-Des-Ormeaux | | | | | |
| Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml) | ABS ⁴ | >90% ABS ⁴ | 100 % ABS ⁸⁺⁹ | | |
| E. coli (PRE ou ABS/100ml) | ABS ⁴ | ABS ⁴ | 100 % ABS ⁸⁺⁹ | | |
| Réseau Beaconsfield | | | | | |
| Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml) | ABS ⁴ | >90% ABS ⁴ | 100 % ABS ⁹ | | |
| E. coli (PRE ou ABS/100ml) | ABS ⁴ | ABS ⁴ | 100 % ABS ⁹ | | |
| Réseau Kirkland | | | | | |
| Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml) | ABS ⁴ | >90% ABS ⁴ | 100 % ABS ⁹ | | |
| E. coli (PRE ou ABS/100ml) | ABS ⁴ | ABS ⁴ | 100 % ABS ⁹ | | |
| Réseau Baie d'Urfée | | | | | |
| Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml) | ABS ⁴ | >90% ABS ⁴ | 100 % ABS ⁸⁺⁹ | | |
| E. coli (PRE ou ABS/100ml) | ABS ⁴ | ABS ⁴ | 100 % ABS ⁸⁺⁹ | | |

| PARAMÈTRES | RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2019) | RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40) | EAU POTABLE | | |
|---|--|---|---------------|----------|----------|
| | | | CONCENTRATION | | |
| | | | MIN. | MOYENNE | MAX. |
| Caractéristiques chimiques organiques et inorganiques (mg/l) | | | | | |
| Antimoine (Sb) | ≤0.006 | ≤0.006 | 0,00013 | 0,00013 | 0,00013 |
| Aluminium (Al) ** | <0.1 | -- | 0,02440 | 0,08353 | 0,45000 |
| Argent (Ag) ** | -- | -- | <0,00003 | <0,00003 | <0,00003 |
| Arsenic (As) | ≤0.010 | ≤0.010 | 0,00055 | 0,00055 | 0,00055 |
| Baryum (Ba) | ≤1.0 | ≤1.0 | 0,02010 | 0,02010 | 0,02010 |
| Bore (B) | ≤5 | ≤5.0 | <0,02 | <0,02 | <0,02 |
| Cadmium (Cd) | ≤0.005 | ≤0.005 | <0,00004 | <0,00004 | <0,00004 |
| Calcium (Ca) ** | -- | -- | 13,30 | 25,15 | 38,10 |
| Chrome total (Cr) | ≤0.05 | ≤0.050 | 0,00012 | 0,00012 | 0,00012 |
| Cobalt (Co) ** | -- | -- | <0,00002 | 0,00003 | 0,00005 |
| Cuivre (Cu) ¹ | ≤2,0 ≤1.0 ¹ | ≤1.0 | 0,00743 | 0,00743 | 0,00743 |
| Cyanures (CN ⁻) | ≤0.2 | ≤0.20 | <0,004 | <0,004 | <0,004 |
| Fer (Fe) ** | ≤0.3 ¹ | -- | <0,00432 | 0,01 | 0,02 |
| Fluorures (F ⁻) | ≤1.5 | ≤1.50 | 0,69 | 0,69 | 0,69 |
| Magnésium (Mg) ** | -- | -- | 1,72 | 4,55 | 8,71 |
| Manganèse (Mn) ** | ≤0.12 ≤0.02 ¹ | -- | 0,00025 | 0,00355 | 0,00744 |
| Mercure (Hg) | ≤0.001 | ≤0.001 | <0,00003 | <0,00003 | <0,00003 |
| Nickel (Ni) ** | -- | -- | 0,00038 | 0,00053 | 0,00105 |
| Nitrites (NO ₂ -N) + nitrates (NO ₃ -N) | ≤1 + ≤10 | ≤10.0 | 0,14 | 0,21 | 0,31 |
| Plomb (Pb) ¹ | ≤0.005 | ≤0.010 | 0,00016 | 0,00016 | 0,00016 |
| Potassium (K) ** | -- | -- | 0,59 | 1,04 | 1,57 |
| Sélénium (Se) | ≤0.05 | ≤0.010 | <0,00021 | <0,00021 | <0,00021 |
| Sodium (Na) ** | ≤200 ¹ | -- | 3,62 | 9,48 | 14,70 |
| Uranium (U) | ≤0.02 | ≤0.020 | 0,00002 | 0,00002 | 0,00002 |
| Zinc (Zn) ** | ≤5.0 ¹ | -- | <0,00017 | 0,00085 | 0,00330 |

| PARAMÈTRES | RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2019) Concentration maximale µg/L | | RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40) Concentration maximale µg/L | LDR (µg/L) | EAU POTABLE MAXIMUM MESURÉ (µg/L) |
|--|--|----------------|---|---------------|---|
| | Carbamates | | | | |
| Bendiocarbe * | - | | 27 | 0,20 | N.D. |
| Carbaryl * | 90 | | 70 | 0,20 | N.D. |
| Carbofurane * | 90 | | 70 | 0,20 | N.D. |
| Composés organiques volatils (COVs) | | | | | |
| 1,1,1,2-Tétrachloroéthane | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,1,1-Trichloroéthane | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,1,2,2-Tétrachloroéthane | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,1,2-Trichloroéthane | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,1-Dichloroéthane | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,1-Dichloroéthylène | 14 | | 10 | 0,06 | N.D. |
| 1,1-Dichloropropène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,2,3-Trichlorobenzène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,2,3-Trichloropropane | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,2,4-Trichlorobenzène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,2,4-Triméthylbenzène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,2-Dibromo-3-chloropropane | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,2-Dibromoéthane | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,2-Dichlorobenzène | 200 | 3 ¹ | 150 | 0,06 | N.D. |
| 1,2-Dichloroéthane | 5 | | 5 | 0,06 | N.D. |
| 1,2-Dichloropropane | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,3,5-Triméthylbenzène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,3-Dichlorobenzène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,3-Dichloropropane | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 1,4-Dichlorobenzène | 5 | 1 ¹ | 5 | 0,06 | N.D. |
| 2,2-Dichloropropane | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 2-Chlorotoluène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 4-Chlorotoluène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| 4-Isopropyltoluène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| Benzène | 5 | | 0,5 | 0,06 | N.D. |
| Bromobenzène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| Bromochlorométhane | - | | - | 0,06 | N.D. |
| Bromoforme - Pointe-Claire | - | | Voir note 3 | 0,06 | 0,30 |
| Bromoforme - Dollard-des-Ormeaux | | | | 0,06 | 0,20 |
| Bromoforme - Beaconsfield | | | | 0,06 | 0,50 |
| Bromoforme - Kirkland | | | | 0,06 | 0,10 |
| Bromoforme - Baie d'Urfée | | | | 0,06 | 0,10 |
| Bromodichlorométhane - Pointe-Claire | | | | 0,06 | 10,10 |
| Bromodichlorométhane - Dollard-des-Ormeaux | - | | Voir note 3 | 0,06 | 8,00 |
| Bromodichlorométhane - Beaconsfield | | | | 0,06 | 9,10 |
| Bromodichlorométhane - Kirkland | | | | 0,06 | 9,30 |
| Bromodichlorométhane - Baie d'Urfée | | | | 0,06 | 8,60 |

| PARAMÈTRES | RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2019) Concentration maximale µg/L | | RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40) Concentration maximale µg/L | LDR (µg/L) | EAU POTABLE MAXIMUM MESURÉ (µg/L) |
|--|--|------------------|---|---------------|---|
| | Composés organiques volatils (COVs) | | | | |
| Bromométhane | - | | - | 0,06 | N.D. |
| Chlorobenzène | 80 | 30 ¹ | 60 | 0,06 | N.D. |
| Chlorodibromométhane - Pointe-Claire | - | | Voir note 3 | 0,06 | 5,90 |
| Chlorodibromométhane - Dollard-des-Ormeaux | | | | 0,06 | 5,00 |
| Chlorodibromométhane - Beaconsfield | | | | 0,06 | 4,70 |
| Chlorodibromométhane - Kirkland | | | | 0,06 | 5,20 |
| Chlorodibromométhane - Baie d'Urfée | | | | 0,06 | 2,30 |
| Chloroéthane | | | | - | |
| Chloroforme - Pointe-Claire | - | | Voir note 3 | 0,06 | 85,50 |
| Chloroforme - Dollard-des-Ormeaux | | | | 0,06 | 66,80 |
| Chloroforme - Beaconsfield | | | | 0,06 | 49,90 |
| Chloroforme - Kirkland | | | | 0,06 | 58,00 |
| Chloroforme - Baie d'Urfée | | | | 0,06 | 77,50 |
| Chlorométhane | | | | - | |
| Chlorure de vinyle | 2 | | 2 | 0,06 | N.D. |
| cis-1,2-Dichloroéthylène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| cis-1,3-Dichloropropène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| Dibromométhane | - | | - | 0,06 | N.D. |
| Dichlorodifluorométhane | - | | - | 0,06 | N.D. |
| Dichlorométhane | 50 | | 50 | 0,06 | N.D. |
| Diéthyléther | - | | - | 0,06 | N.D. |
| Disulfure de carbone | - | | - | 0,06 | N.D. |
| Éthylbenzène | 140 | 1,6 ¹ | - | 0,06 | N.D. |
| Hexachlorobutadiène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| Isopropylbenzène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| MTBE (méthyl tert-butyl éther) | - | 15 ¹ | - | 0,06 | N.D. |
| m-Xylène + p-Xylène + o-Xylène | 90 | 20 ¹ | - | 0,06 | N.D. |
| Naphtalène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| n-Butylbenzène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| n-Propylbenzène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| sec-Butylbenzène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| Styrène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| tert-Butylbenzène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| Tétrachloroéthylène | 10 | | 25 | 0,06 | N.D. |
| Tétrachlorure de carbone | 2 | | 5 | 0,06 | N.D. |
| Toluène | 60 | 24 ¹ | - | 0,06 | N.D. |
| trans-1,2-Dichloroéthylène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| trans-1,3-Dichloropropène | - | | - | 0,06 | N.D. |
| Trichloroéthylène | 5 | | 5 | 0,06 | N.D. |
| Trichlorofluorométhane | - | | - | 0,06 | N.D. |

| PARAMÈTRES | RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2019) Concentration maximale µg/L | | RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40) Concentration maximale µg/L | LDR (µg/L) | EAU POTABLE MAXIMUM MESURÉ (µg/L) |
|--|--|------------------|---|---------------|---|
| | Composés organiques volatils (COVs) | | | | |
| Trihalométhanes totaux ⁶ - Pointe-Claire | - | - | Voir note 3 | 0,24 | 91,30 |
| Trihalométhanes totaux ⁶ - Dollard-des-Ormeaux | | | | 0,24 | 71,50 |
| Trihalométhanes totaux ⁶ - Beaconsfield | | | | 0,24 | 55,90 |
| Trihalométhanes totaux ⁶ - Kirkland | | | | 0,24 | 65,60 |
| Trihalométhanes totaux ⁶ - Baie d'Urfée | | | | 0,24 | 82,90 |
| Trihalométhanes totaux - Pointe-Claire Concentration moyenne annuelle | 100 | - | 80 ³ | 0,24 | 57,73 |
| Trihalométhanes totaux - Dollard-des-Ormeaux Concentration moyenne annuelle | | | | 0,24 | 47,10 |
| Trihalométhanes totaux - Beaconsfield Concentration moyenne annuelle | | | | 0,24 | 44,10 |
| Trihalométhanes totaux - Kirkland Concentration moyenne annuelle | | | | 0,24 | 49,43 |
| Trihalométhanes totaux - Baie d'Urfée Concentration moyenne annuelle | | | | 0,24 | 57,20 |
| Composés phénoliques | | | | | |
| 2,3,4,6-Tétrachlorophénol * | 100 | 1 ¹ | 70 | 0,40 | N.D. |
| 2,4-Dichlorophénol * | 900 | 0,3 ¹ | 700 | 0,30 | N.D. |
| 2,4,6-Trichlorophénol * | 5 | 2 ¹ | 5 | 0,40 | N.D. |
| Pentachlorophénol * | 60 | 30 ¹ | 42 | 0,40 | N.D. |
| Glyphosate | | | | | |
| Glyphosate * | 280 | - | 210 | 10,00 | N.D. |
| Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) | | | | | |
| Benzo(a)pyrène * | 0,04 | - | 0,01 | 0,003 | N.D. |
| Herbicides | | | | | |
| Atrazine et métabolites * | 5 | - | 3,5 | 0,30 | N.D. |
| Cyanazine * | - | - | 9 | 0,20 | N.D. |
| Métribuzine * | 80 | - | 60 | 0,20 | N.D. |
| Simazine * | 10 | - | 9 | 0,20 | N.D. |

| PARAMÈTRES | RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2019) Concentration maximale µg/L | RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40) Concentration maximale µg/L | LDR (µg/L) | EAU POTABLE |
|--|--|---|---------------|--------------------------|
| | | | | MAXIMUM MESURÉ (µg/L) |
| Herbicides de type Chlorophénoxy carboxylique et Trichloroacétate | | | | |
| 2,4-D * | 100 | 70 | 0,03 | N.D. |
| Dicamba * | 120 | 85 | 0,60 | N.D. |
| Dinosèbe * | - | 7 | 0,40 | N.D. |
| Piclorame * | 190 | 140 | 0,06 | N.D. |
| Pesticides organochlorés | | | | |
| Métolachlore * | 50 | 35 | 0,20 | N.D. |
| Méthoxychlore * | - | 700 | 0,03 | N.D. |
| Trifluraline * | 45 | 35 | 0,20 | N.D. |
| Pesticides organophosphorés | | | | |
| Azinphos méthyle * | 20 | 17 | 0,30 | N.D. |
| Chlorpyrifos * | 90 | 70 | 0,20 | N.D. |
| Diazinon * | 20 | 14 | 0,20 | N.D. |
| Diméthoate * | 20 | 14 | 0,20 | N.D. |
| Diuron * | 150 | 110 | 0,30 | N.D. |
| Malathion * | 190 | 140 | 0,20 | N.D. |
| Parathion * | - | 35 | 0,20 | N.D. |
| Phorate * | 2 | 1,4 | 0,20 | N.D. |
| Terbufos * | 1 | 0,5 | 0,20 | N.D. |
| Autres | | | | |
| Bromoxynil * | 5 | 3,5 | 0,40 | N.D. |
| Diclofop-méthyle * | 9 | 7 | 0,20 | N.D. |
| Diquat * | 70 | 50 | 10,00 | N.D. |
| Paraquat * (en dichlorures) | 10 | 7 | 0,60 | N.D. |

- * : Échantillon dans le réseau; analysé en sous-traitance.
 ** : Échantillon à la sortie de l'usine.
 LDR : Limite de détection rapportée.
 N.D. : Non détecté, plus bas que la limite de détection établie selon la méthode en vigueur.
 D. : Détecté, mais non quantifiable.

Notes :

- 1 : Objectif de qualité esthétique ou organoleptique.
 2 : La turbidité doit être ≤ 5 UTN (unités de turbidité néphélométrique).
 3 : La concentration moyenne des trihalométhanes totaux (chloroforme, bromodichlorométhane, chlorodibromométhane et bromoforme) calculée sur quatre trimestres consécutifs ne doit pas excéder 80 $\mu\text{g/L}$ (ces mesures sont prises en extrémité de réseau).
 4 : ABS = Absence. PRE= Présence
 5 : Objectif de qualité pour la santé.
 6 : Valeur maximale obtenue à un point d'échantillonnage.
 7 : Concentration au centre du réseau de distribution. Lorsqu'échantillonné en présence de vieilles entrées de service d'eau construites avant 1970, les teneurs obtenues sont celles retrouvées plus bas.

| PARAMÈTRES | RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2019) | | RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40) | EAU POTABLE | | |
|-----------------------------------|--|-------------------------|---|---------------|---------|---------|
| | | | | CONCENTRATION | | |
| | | | | MIN. | MOYENNE | MAX. |
| Cuivre et plomb (mg/l) | | | | | | |
| <i>Réseau Pointe-Claire</i> | | | | | | |
| Cuivre (Cu) | $\leq 2,0$ | $\leq 1,0$ ¹ | $\leq 1,0$ | 0,00235 | 0,01629 | 0,06460 |
| Plomb (Pb) | $\leq 0,005$ | | $\leq 0,010$ | 0,00002 | 0,00033 | 0,00205 |
| <i>Réseau Dollard-Des-Ormeaux</i> | | | | | | |
| Cuivre (Cu) | $\leq 2,0$ | $\leq 1,0$ ¹ | $\leq 1,0$ | 0,00440 | 0,00948 | 0,01520 |
| Plomb (Pb) | $\leq 0,005$ | | $\leq 0,010$ | 0,00004 | 0,00019 | 0,00054 |
| <i>Réseau Beaconsfield</i> | | | | | | |
| Cuivre (Cu) | $\leq 2,0$ | $\leq 1,0$ ¹ | $\leq 1,0$ | 0,00482 | 0,01055 | 0,01820 |
| Plomb (Pb) | $\leq 0,005$ | | $\leq 0,010$ | 0,00005 | 0,00013 | 0,00027 |
| <i>Réseau Kirkland</i> | | | | | | |
| Cuivre (Cu) | $\leq 2,0$ | $\leq 1,0$ ¹ | $\leq 1,0$ | 0,00353 | 0,00847 | 0,01320 |
| Plomb (Pb) | $\leq 0,005$ | | $\leq 0,010$ | 0,00006 | 0,00016 | 0,00038 |
| <i>Réseau Baie d'Urfée</i> | | | | | | |
| Cuivre (Cu) | $\leq 2,0$ | $\leq 1,0$ ¹ | $\leq 1,0$ | 0,01390 | 0,00765 | 0,02260 |
| Plomb (Pb) | $\leq 0,005$ | | $\leq 0,010$ | 0,00018 | 0,00011 | 0,00035 |

- 8 : Pour des réseaux de moins de 21 000 habitants, sur une moyenne mensuelle, il faut moins d'un cas de présence de coliformes totaux par mois. Cette condition a été respectée en 2019.
 9 : La moyenne annuelle sert uniquement de référence. Il n'y a pas de norme reliée à une moyenne annuelle. Durant toute l'année, la moyenne mensuelle a été respectée